

出國報告（出國類別：研習）

參加亞洲生產力組織(APO)泰國清涑
「鄉村社區產品行銷與推廣之一鄉一特
產會議」

Workshop on Promotion and Marketing
of Items Produced in Rural
Communities under the One Village,
One Product Movement

服務機關：行政院農業委員會桃園區農業改良場

姓名職稱：傅助理研究員智麟

派赴國家：泰國清涑

出國期間：101年1月16日至1月20日

報告日期：101年4月12日

行政院農業委員會桃園區農業改良場

出國成果報告書

計畫編號 ¹	11-AG-01-GE-WSP-B	執行單位 ²				
出國人員	傅助理研究員智麟	出國日期	101年1月16日至101年1月20日，共5日			
出國地點 ³	泰國清涼 Chiang Rai, Thailand	出國經費 ⁴	101年度 其它經費 亞洲生產力組織 50,000元			
報告內容摘要(請以200字~300字說明)						
101年1月16日至20日在泰國清涼舉辦「鄉村社區產品行銷與推廣之一鄉一特產會議」，本次會議包括我國、孟加拉、柬埔寨、斐濟、印度、印度尼西亞、尼泊爾、巴基斯坦、菲律賓、泰國、越南等共計11個會員國21人參加。會議主要目的是透過5位專家學者講解一鄉一特色相關議題，參訪城市在地學者(2位)以當地的OTOP發展情形與學員分享，利用授課及討論方式，瞭解各國發展模式及現況，並且參觀泰國清涼及Doi Tung的OTOP特色產業，希望藉由觀摩學習泰國案例，瞭解並吸取國外農特產品推展經驗，學習創新經營模式，開啓國內地方伴手禮不同的創意思考，藉以提昇國內地方特色產業之國際競爭力，並提供未來政策推動之參考。						
(本文 ⁵)詳如後附						
建議事項參採情形 ⁶		出國人建議		單位主管覆核		
		建議採行	建議研議	同意立即採行	納入研議	不採行

出國人簽名：傅智麟
 連絡人：傅智麟

日期：101年4月19日
 分機：03-4768216
 #412

¹ 單位出國案如有1案以上，計畫編號請以頂大計畫辦公室核給之單位計畫編號 + 「-XX (單位自編2位出國案序號)」型式為之。如僅有1案，則以頂大計畫單位編號為之即可。

² 執行單位係指頂大計畫單位編號對應之單位。

³ 出國地點請寫前往之國家之大學、機關組織或會議名稱。

⁴ 出國經費指的是實際核銷金額，單位以元計。

⁵ 頁數不限，但應含「目的」、「過程」、「心得及建議」。

⁶ 出國參加學術會議、發表論文者，此欄位可不必填寫。

出國報告

壹、目的

透過泰國當地及APO邀請之日本、馬來西亞及我國專家學者，講解有關OVOP/OTOP之相關議題，以及各國發展一區(鄉鎮)一特產之模式、相關產品及運作策略等議題，學習OTOP發展概念之新知識和運用，並且參訪泰國清涼及Doi Tung 的OTOP發展與農村觀光休閒產業的運作，有助於協助台灣農村開發具在地產業特色或文化之伴手精品，並帶動當地就業機會及活絡地方農村經濟發展。本次會議藉由演、分享及討論引導參與者規劃行動策略，將推動OTOP視為國家發展農村及休閒農業產業不可或缺的一環。

貳、會議基本資料

- 一、會議名稱：Workshop on Promotion and Marketing of Items Produced in Rural Communities under the One Village, One Product Movement
「鄉村社區產品行銷與推廣之一鄉一特產會議」
- 二、舉辦機構：亞洲生產力組織(Asian Productivity Organization, APO)
- 三、會議日期：101年1月16日至20日
- 四、舉辦地點：泰國清涼 (Chiang Rai, Thailand)
- 五、參加成員：本次會議參加人員計有我國(1人)、孟加拉(2人)、柬埔寨(3人)、斐濟(1人)、印度(1人)、印度尼西亞(3人)、尼泊爾(1人)、巴基斯坦(1人)、菲律賓(3人)、泰國(4人)、越南(1人)等共計11會員國21人參加。我國由行政院農業委員會推薦代表參加。各國參加成員相關資料如下：

Taiwan, Republic of China	Ms.Chi-Lin Fu Assistant Researcher Taoyuan District Agricultural Research and Extension Station Council of Agriculture, Executive Yuan No.139, Sec2, Dongfu Rd., Hsinwu Taoyuan327, Taiwan Tel:886-3-4768216 E-mail:fugu5691@tydais.gov.tw
Bangladesh	Mr.Mohammad Ali Assistant Director(SME Cell) Ministry of Industries, Government of the People`s Republic of Bangladesh 91, Motijheel C/A Dhaka, 1000, Bangladesh Tel:88-2-9552970 E-mail:mdali781@gmail.com

Bangladesh	Mr.ProSanta Kumar Roy Joint Secretary(P.D-Ektee Bari Ektee Khamar) Rural Development and Cooperative Division Ektee Bari EKtee Khamar Project, 5 Kawran Bazar Dhaka, 1215, Bangladesh Tel:880-2-8189370 E-mail: prosantaroy@hotmail.com
Cambodia	Mr.Prak Socheat Official Cambodian National Committee for the Promotion of One Village One Product Movement Room 322, The Office of the Council of Ministers, Russian Blvd. Phnom Penh,Cambodia Tel:855-23 217 543 E-mail:psccam@gmail.com
Cambodia	Mr.Sokthea Lok Director Rural Economic and Agriculture Development Agency Chong Kao Sou Village, Slokram Commune, Siem Reap District Siem Reap Province,Cambodia Tel:855-63965545 E-mail:reada_cambodia@yahoo.com
Cambodia	Mr.Vao Sovang Head of Research and Development Division One Village One Product National Committee The Office of the Council of Ministers #41, Russian Blvd. Phnom Penh,Cambodia Tel:855-23224628 E-mail: Sovangsan@yahoo.com
Fiji	Mr.Satandra Nair Manger Operations(Acting) Trainer/Consultant-Human Resource Management & Development National Training and Productivity Centre of Fiji National University Nasese, PO Box15676 Suva Tel:679-3311004Ext.109 E-mail: Satandra.Nair@fnu.ac.fj
India	Mr.Lego Anong Deputy Director(Agri. Marketing) Department of Agriculture Directorate of Agriculture, Krishi Bhawan, Naharlagun Arunachal Pradesh,India Tel:91-360-2244435 E-mail:laxmi_yadav@rocketmail.com

Indonesia	Mr.Aldi Saboer Surianingrat Executive Director Sahabat Cipta Foundation Jl Terusan Hang Lekir II No.15, Kebayoran Lama Jakarta, 12220,Indonesia Tel:62-21-726-4547 E-mail:aldi@sahabatcipta.or.id
Indonesia	Ms.Dewi Rinawati Director VITAHAR Jl.Jagalan 30 Semarang, 50135,Indonesia Tel:62-243548605 E-mail: dewrina@yahoo.com
Indonesia	Ms.Luki Budiarti Director CV Arjuna Flora and Head of "Gapoktan Mitra Arjuna" CV.Arjuna Flora RT06/RW 10 Junggo, Tulungrejo, Bumiaji Kota Batu, East Java ,Indonesia Tel:62-341-590293 E-mail:arjunaflorea@yahoo.com
Nepal	Ms.Malamati Kumari Rana Board Member Madheshi NGO Federation Lazimpat Kathmandu , Nepal Tel:977-1-4385761 E-mail:shibeshkjha@gmail.com
Pakistan	Mr.Marroof Afzal Chief Executive Officer Aik Hunar Aik Nagar(AHAN) Ministry of Production 29-A, Model Town Lahore,Pakistan Tel:92-42-35915973-5 E-mail:marroof@ahan.org.pk
Philippines	Ms.Grace B.Agtina Owner/Manager Our Tribe Food Products Provincial Road San Juan, Tabuk City Kalinga,Philippines Tel:63-915-8444-119 E-mail:kalingablend@yahoo.com
Philippines	Ms.Maria Linda Ong Boniao Assistant Regional Director Department of Trade and Industry Corrales cor.Luna St. Cagayan de Oro City ,Philippines Tel:63-8822-722278 E-mail:dti.r10@gmail.com

Philippines	Ms.Myrna Palattao Pablo Regional Director Department of Trade and Industry Cordillera Administrative Region Jesnor Building#4 Carino street, cor.Otek Street 2600 Baguio City ,Philippines TEL:63-74-442-8634/1326 E-mail:dti_cordi@yahoo.com
Thailand	Mr.Phukrirk Buasorn Marketing Manager Mae Fah Luang Foundation 1875/1 Rama IV Road, Lumpini, Pathumwan Bangkok, 10330,Thailand TEL:66-85-2195195 E-mail: phukrirk@doitung.org
Thailand	Ms.Piwan Sirisanyalak Agricultural Extensionist, Professional Level Phan District Agricultural Office, Chiang Rai Province Under department of Agricultural Extension Phan district Agricultural Office Chiang Rai Province, 57120,Thailand Tel:66-53721534 E-mail:spiwan@hotmail.com
Thailand	Ms.Sangarun Yulai Senior Operational Officer, Level 1 Regional Policy Planning Bureau Office of Small and Medium Enterprises Promotion 21 TST Tower, G., 17-18, 23 Fl.Viphavadi-Rangsit Road, Chomphon, Jatujak Bangkok, 10900,Thailand Tel:66-2-298-3000 E-mail:sangarum@hotmail.com
Thailand	Dr.Sareeya do Amaral Deputy Director(Academic) Agricultural Research Development Agency 2003/61 Phaholyothin Rd.Ladyao, Chathouchak Bangkok, 10900,Thailand TEL:66-2-579-7435 E-mail:sareeya@arda.or.th
Vietnam	Mr.Le Xuan Nhat Consultant Office for Environment and community Development Vietnam Productivity Centre 8-Hoang Quoe Viet, Cau Giay District Hanoi, Vietnam TEL:84-4-3756-1501 E-mail:vpc@fpt.vn

專家講師：本次會議共邀請5位專家學者擔任講座，資料如下：

Taiwan, Republic of China	Mr. Cheng-Ming Yang Section Chief Management Consulting Division Small and Medium Enterprise Administration Ministry of Economic Affairs R.O.C	<u>Presentation 9:</u> Cluster Approach to the rural enterprise development: Experience of Taiwan <u>Presentation 12:</u> Promotion of products produced under OTOP in Taiwan
Japan	Mr. Teneo Moriyama Managing Director INSIGHT INC.	<u>Presentation 3:</u> Opportunities and possible entry points for Asian handicraft products in Japan <u>Presentation 11:</u> Japan' s food distribution system and opportunities to enter the market
Philippines	Ms. Myrna M. Sunico Executive Director Product Development and Design Center of the Philippines(PDDCP)	<u>Presentation 4:</u> Trends in product designs, packaging and labeling for handicraft products <u>Presentation 10:</u> Organizing exhibitions for promoting OVOP products

Local Resource Persons

Thailand	Dr. Singh Intrachooto Assistant Professor Building Technology Division Faculty of Architecture Kasetsart University	<u>Presentation 8:</u> Value addition and development of new products from scrap
Thailand	Dr. Phoomhiphat Mingmalairaks Lecturer School of Management Mae Fah Luang University,Chiang Rai	<u>Presentation 13:</u> OTOP Implementation in Thailand: Major Marketing and Key factors of Success

Local Speaker

Thailand	Ms.Pimpan Diskul na Ayudhya ,Director ,Knowled ge and learning Center ,MFLF Kasetsart University	<u>Presentation 5:</u> Sustainable Community Development and OVOP : Case of Doi Tung <u>Presentation 6:</u> Value addition concepts of Doi Tung Products
Thailand	M.L.Dispanadda Diskul, Chief Development Officer,MFLF	<u>Presentation 7:</u> Branding, the sustainability approach for Doi Tung Products

七、會議議程如下：

Date/Time	Activity
Day 1 - Monday, 16 January 2012	
08:30 - 09:00	Registration
09:00 - 09:45	<p>Opening Session</p> <ul style="list-style-type: none"> • Opening remarks (By FTPI Rep) • Welcome remarks (By APO Rep) • Introduction of participants and resource persons • Overview of the program • Photo session
09:45-10:00	Coffee break
	<p>Session 1: The OVOP Movement and Rural Enterprise Development in Asia 在亞洲 OVOP 運動和農村企業發展</p>
10:00-11:15	<p><u>Presentation 1: Snap shot of the OVOP movement in Asia</u> OVOP 運動在亞洲的鏡頭捕捉</p> <p>By Mr. Joselito Bernardo, Director, Agriculture Department, APO, Tokyo</p>
11:15-12:30	<p><u>Presentation 2: Sustainable production of quality products for domestic and international markets through OTOP Program: Opportunities and challenges based on Thailand's experience</u> 過 OTOP 計劃可使國內和國際市場的產品持續生產：泰國的經驗為基礎的機遇和挑戰</p> <p>By Representative from Community Development department, Ministry of Interior</p>
12:30-13:30	Lunch break
13:30-13:45	APO Video presentation
13:45-15:00	<p><u>Presentation 3: Opportunities and possible entry points for Asian handicraft products in Japan</u> 日本手工藝品在亞洲發展的機會</p> <p>By Mr. Taneo Moriyama, Managing Director, INSIGHT INC., Japan</p>
15:00-15:15	Coffee break

Date/Time	Activity
15:15-16:30	<p><u>Presentation 4: Trends in product designs, packaging and labeling for handicraft products</u></p> <p>從手工藝產品的產品設計，包裝和標籤談產品的發展趨勢</p> <p>By Ms. Myrna M. Sunico, Executive Director, Philippine Design Center, Manila, Philippines</p>
16:30-17:00	<p>Orientation about the Doi Tung Development Project and the next-day program</p> <p>By Ms.Pimpan Diskul na Ayudhya,Director,Knowledge and learning Center,MFLF</p> <p>Briefing on Doi Tung Visitr 簡介 Doi Tung</p> <p>Discussions and wrap up of the day session</p>
Day 2 - Tuesday, 17 January 2012	
Site Visit at Doi Tung	
07:40-08:00	<p>Check out and leave suitcase(s) at the Imperial River House concierge</p> <p>Registration with FTPI at hotel lobby with a carry-on baggage tag arrangement</p> <p>Leave for Doi Tung Development Project (designated group and van)</p>
09:00	Arrival at Doi Tung
	<p><u>Session 2: Sustainable Community Development and Production of Marketable Items in Rural Areas under OVOP</u></p> <p>在 OVOP 下農村社區可持續發展和生產的市場化的項目</p>
09:00 - 10:45	<p>Visit Cottage Industry Center and Outlet /Discuss with local staffs form the handicraft center</p> <ul style="list-style-type: none"> • Plant Tissue Culture Lab • Ceramic Factory • Coffee Processing Facility • Weaving Factory • Mulberry paper Factory <p>訪問農村手工業中心和手工業中心與在地員工之出路探討-植物組織培養實驗室、陶瓷廠、咖啡加工廠、織造廠、桑皮紙廠</p>
11:00-11:45	<p>Visit Navuti coffee and macadamia plantation , Site 1.</p> <p>參訪 Navuti 咖啡和澳洲堅果種植園</p>

Date/Time	Activity
12:00-13:00	Lunch at Krua Tamnak
13:00-13:45	Visit the Project' s database center 參訪 Doi Tung 該專區的資料庫中心
14:00-14:40	<u>Presentation 5:</u> Sustainable Community Development and OVOP : Case of Doi Tung 以 Doi Tung 為例談永續社區發展和 OVOP By Ms.Pimpan Diskul na Ayudhya,Director,Knowledge and learning Center,MFLF
	<u>Session 3 Promotion and Marketing of Items Produced Under OVOP</u> 在 OVOP 生產下之推廣與市場行銷項目
14:40-15:20	<u>Presentation 6:</u> Value addition concepts of Doi Tung Products Doi Tung 產品的附加價值概念 By Ms.Pimpan Diskul na Ayudhya,Director,Knowledge and learning Center,MFLF
15:20-15:40	Coffee break
15:40-16:20	<u>Presentation 7:</u> Branding, the sustainability approach for Doi Tung Products 品牌-Doi Tung 特產持續發展的方法 By M.L.Dispanadda Diskul , Chief Development Officer,MFLF
16:20-17:20	Visit Hall of Inspiration
17:30-18:30	Participants-room check-in and free time
	Resource Persons-Sharing with press
Day 3 - Wednesday, 18 January 2012	
07:45-08:00	Registration Check out with loading baggage in van
08:00-08:45	Breakfast at Krua Tamnak
08:45-09:45	Visit Royal Villa and Mae Fah Luang Garden 參觀皇家別墅和皇太后花園
09:45-10:45	Visit KHA Yang Patthana School:the Model school 參訪 KHA Yang Patthana School(示範小學)

Date/Time	Activity
10:45-12:00	Visit Handicraft group at Baan Kha Yang Village 參訪 Baan Kha Yang 村的手工藝小組
12:00-13:00	Lunch break at Krua Tamnak
13:00-13:15	Wrap up of the sites visit 結束參訪
13:15-14:10	<u>Presentation 8:</u> Value addition and development of new products from scrap 從廢料談其附加價值和新產品開發 By Dr. Singh Intrachooto ,Assistant Professor, Building Technology Division, Faculty of Architecture, Kasetsart University
14:10-15:00	<u>Presentation 9:</u> Cluster Approach to the rural enterprise development: Experience of Taiwan 以台灣經驗談鄉鎮企業發展的群集方式： Mr. Cheng-Ming Yang, Section Chief, Management Consulting Division, Small and Medium Enterprise Administration, Ministry of Economic Affairs R.O.C.
15:00-15:15	Coffee break
15:15-16:00	<u>Presentation 10:</u> Organizing exhibitions and fairs for promoting items produced under OVOP 從籌辦展覽會和促銷談促進 OVOP 產品的行銷 By Ms. Myrna M. Sunico
16:00	Leave Doi Tung
Day 4 - Thursday, 19 January 2012	
08:30-09:00	Registration
09:00-10:15	<u>Presentation 11:</u> Japan' s food distribution system and opportunities to enter the market 日本的食物配送系統和進入市場的機會 By Mr. Taneo Moriyama
10:15-10:30	Coffee break
10:30-12:00	<u>Presentation 12:</u> Promotion of products produced under OTOP in Taiwan. 台灣 OTOP 下生產的產品行銷 Mr. Cheng-Ming Yang

Date/Time	Activity
12:00-13:00	Lunch break
13:00-13:45	<p><u>Presentation 13: OTOP Implementation in Thailand: Major Marketing and Key factors of Success</u></p> <p>在泰國 OTOP 實施：主要的營銷和成功的關鍵因素</p> <p>By Dr. Phoommhiphat Mingmalairaks, Lecturer, School of Management, Mae Fah Luang University, Chiang Rai</p>
13:45-15:45	<p><u>Presentation 14: Selected Country Experiences on Successful Product Promotion and Marketing under OVOP</u></p> <p>與會各國 OVOP 之產品推廣和經銷之成功經驗</p>
15:45-16:00	Coffee break
16:00-17:00	<p><u>Presentation 14: Selected Country Experiences on Successful Product Promotion and Marketing under OVOP</u></p>
17:00-17:30	<p>Discussion of group workshop assignment 分組討論</p> <p>Wrap up of the day session</p>
Day 5 - Friday, 20 January 2012	
08:30-09:00	Registration
09:00-10:15	Group workshop session - Lessons learned to actions
10:15-10:30	Coffee break
10:30-11:30	Group presentation of workshop outputs
11:30-12:00	<p>Summation of key issues, challenges and strategies in promotion and marketing of Items produced under OVOP</p> <p>綜和討論</p>
12:00-12:30	Closing session
12:30-13:30	Farewell lunch
Saturday, 20 January 2012	
Departure of participants to respective countries	

參、主要議程內容與心得

此次 APO 在泰國清涑舉辦「鄉村社區產品行銷與推廣之一鄉一特產會議」，係利用專題演講及小組討論與 OTOP 之特色產業觀摩形式進行，藉以瞭解各國發展模式及現況，深入瞭解國外農特產品推展經驗，開啓國內地方伴手禮不同的創意思考，本次會議主要邀請 5 位專家學者以日本、馬來西亞、臺灣及泰國之經驗講解有關一鄉一特色相關議題。另在泰國清涑及 Doi Tung 參訪行程中由 2 位在地學者以當地的農特產、人文等特色與 OTOP 發展情形和學員分享。本次會議參加人員包括我國、孟加拉、柬埔寨、斐濟、印度、印度尼西亞、尼泊爾、巴基斯坦、菲律賓、泰國、越南等共計 11 個會員國 21 人參加，會議主題為 OVOP (One Village One Product) 即為台灣所謂一鄉一特產 OTOP (One Town One Product)，發展地方特色產業的概念相同，藉以提昇國內地方特色產業之國際競爭力，並可供未來政策上推動之參考。

會議開始時主持人 Mr. Joselito Bernardo 以日本大分縣(Oita)與其他國家之 OVOP 模式進分析，如表一。

表一：日本大分縣(Oita)與其他國家之 OVOP 模式特色

Features	OVOP(Japan)	OTOP (Thai、Phil、Malaysia)
創始(Initiation)	地方的政策	全國性的政策
動員(Mobilization)	運作方式(Movement)- 伴隨著在地主要的經濟活動一起運作以催化政府運作	企劃方式(Project)- 主要由全國政府和生產者一起企劃
領導階層(Leadership)	縣政府	規劃之部長或首長
組織(Organization)	OVOP 推廣會議由地方或自治市負責協調	由全國、地方、區、城市等一起有階級分工制的建構 OTOP
回響(Replication)	成功在於不同的縣自行發展具有區隔性的產品	以國家和地方政府計畫繼續奉行並且推廣至全國

日本發展 OVOP 之原則，係以國際市場角度發展地方特產、對本地產品深具信心且產品多具創意及活化農村人力資源與運用。而在臺灣地方特色產業的「地方」範疇是以鄉、鎮、市為主，由經濟部中小企業以協助中小企業利用特色產業為基礎，配合知識經濟概念為前導，創造高附加價值的新型態群聚式經濟體，所發展出的特色產品需具有歷史性、文化性、獨特性、或唯一性等特質之一，所推廣的內容相當廣泛，包括工藝品、食品、景點等。例如：鶯歌陶瓷、新竹玻璃、大溪豆乾、魚池紅茶等特色產業。「落實產業均衡發展，打造地方特色產業，平衡及活絡地方經濟，促進在地就業。」是我國「一

鄉一特色」的核心。

此次會議內容與心得包括專題演講及實地參訪二大主軸。

一、 專題演講

此次會議邀請泰國、日本、馬來西亞及臺灣等四個國家的專家進行經驗分享演說，主要分為三大部份

1. OVOP 運動和農村企業發展在亞洲的情形
2. 在 OVOP 下農村社區可持續發展和生產的市場化項目
3. 在 OVOP 生產下之推廣與市場行銷項目

其內容簡述如下：

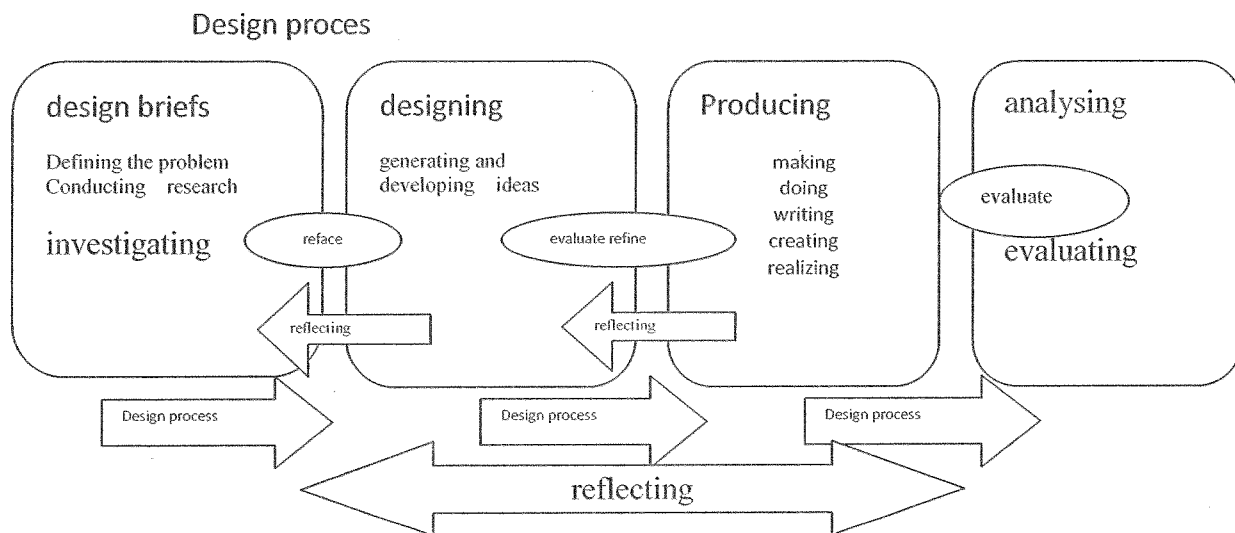
簡報 1：OVOP 運動在亞洲的鏡頭捕捉：由主持人 Mr. Joselito Bernardo 以亞洲生產力組織(APO)之角色看日本、菲律賓、馬來西亞、泰國、臺灣等多國 OVOP 推動的經驗，以及亞洲各國推動該運動的模式與樣態。

簡報 2：由泰國有關社區發展之官方代表以泰國的經驗為基礎，說明其 OTOP 計畫近 10 年之發展情形與挑戰，並將分析其在國內和國際市場的 OTOP 特產產質等。

簡報 3 及 11：由 Mr. Teneo Moriyama 以日本現今手工藝品的發展及在亞洲發展的機會進行報告，目前日本有許多手工家飾及服飾都因地性而有廣大的市場，在日本也會借由大型的連鎖店或量販店(百元店)或 DIY 連鎖店等來販賣，以提昇其銷售機會，亞洲的工藝需求與日本的偏好有些許不同，例如在設計簡單與色彩及味道獨特等。此外也建議未來日本在 OTOP 及手工藝推廣上，應注意本地供貨者所扮演的角色，並且等待買主，但不能強壓買主選擇意願，讓買主有較多的選擇，也較能大量購買，並且需提高產品品質以符合標準。

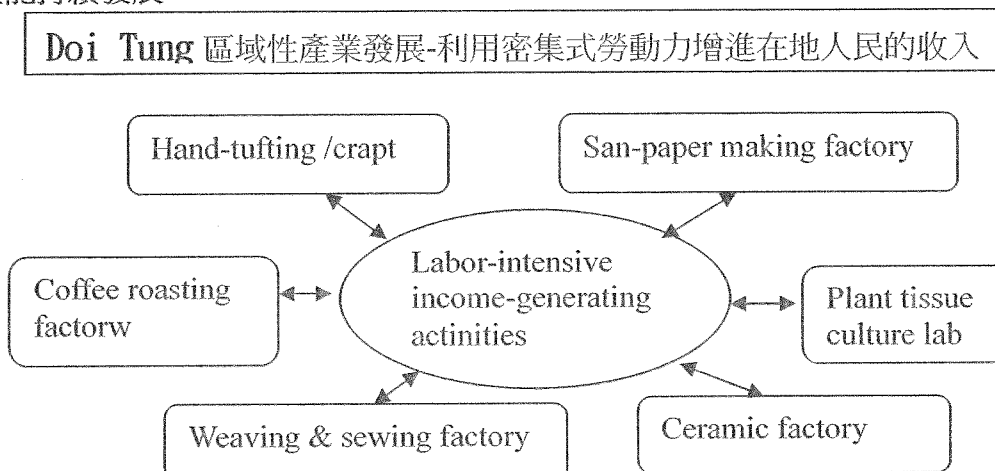
另以日本的食物配送系統和進入市場的機會為題介紹其農產品的行銷手法，日本產品最大的問題就是同質性過高，所以如何利用不同的食物配送系統來做同質化產品的區隔是很好的方式，例如以零售方式的 7-11 就很風行，利用不同食物的不同儲藏與運送溫度及環境，達到店面貨架上庫存量低的要求。另外冷凍食物與乾燥食物則由食物製造商到批發商再到各大小型的餐廳、機構或超市，但鮮食(蔬菜、魚產等)產品則不同於前述加工食物，是由生產區到產地的批發市場，消費批發市場到中間批發商再到實際的購買市場，與臺灣近似，但不同的是強調其中並不拿回扣，因此利潤可以真正的回餽到農民生產者的手中。在市場機制面也提到日本大量運用包裝資訊及店面公開資訊，使購買者了解如何食用及好處，並能刺激購買慾，是一種很有效的行銷手法。

簡報 4 及 10：由 Ms. Myrna M. Sunico 從手工藝產品設計、包裝及標籤談產品的發展趨勢，在設計過程中要確實調查需求及喜好等等，設計、生產並且要分析與評價，Ms. Myrna M. Sunico 並且以下列流程圖期望執行者能建置設計模式，「If you want every one to buy ,you need to design whom will be buyers.」，客制化的需求是未來的趨勢。



另外，也針對籌辦展覽會及促銷以促進 OVOP 產品的行銷部份如何規劃與組織作說明，Ms. Myrna M. Sunico 特別強調行銷計畫執行中規劃委員會的重要性，針對展覽場的預算、場地選擇、協商合約及參展商選定到如何宣傳該次展覽都必需嚴謹。她提到 7 個成功展場規劃的步驟：展覽環境和空間、明確了解事件的動機、展示會上能表示清楚你的想法、展場需要有何種功能的提供、展覽會的目標、為員工安排相關訓練及展場位置、選擇你的場地(能否永續使用)

簡報 5-7：由 Ms.Pimpan Diskul na 及 M.L.Dispanadda Diskul 以 Doi Tung 為例，談當地 OVOP 的發展狀況、產品的附加價值概念，以及一個在地永續社區發展的情形，在 Doi Tung 人是很重要的因素，並且如何建立品牌-Doi Tung 讓在地特產能持續發展。



簡報 8：由 Dr. Singh Intrachooto 從一些產品或工業等廢料談其附加價值和新產品開發，在簡報中講者以塑膠產業生產所剩餘的下腳料(產品產生原有 30-40%的廢料)或是一些廢棄的地墊等為例，製成微細粒後再壓塑成型，製成工藝產品或是家具等，在現今環保訴求下是另一種產品製成的方式，相對也減少該產區的垃圾量，是一種新的創意產品。

簡報 9 及 12：係由本國經濟部中小企業處楊明正科長以台灣經驗談鄉鎮企業發展的群集方式，以及台灣 OTOP 下生產的產品行銷，因為臺灣的中小企業正面臨商業環境的巨大改變，需挑戰資源、人力與資金的限制及全球激烈的競爭，就要靠群聚的力量，楊科長以目前臺灣的產品及行銷推廣方式與通路及推廣影片說明目前臺灣執行 OTOP 的情形。

簡報 13：由 Dr. Phoomhiphath Mingmalairaks 以泰國全國各地的 OTOP 行銷說明，泰國輔導方式分為適合外銷、內銷市場及僅限於地方性銷售等三類，分級輔導。當地特色產品能否商品化及創新，有 3 個重要影響因素即組織因素、技術因素和環境因素。例如泰國的錫器及木雕等在 Payao 省及 Nan 省都有生產，但些許產品是相似的，但店家彼此間會分享其產品的行銷經驗，並透過他國的產品資訊提供創意，更可激盪讓原有的產品產生創新的變革，在泰國是利用群集的方式，不依賴曼谷政府，而是在地的團體(產業近似的鄉鎮)團結一起形成供應鍊，因為他們才有共同的在地故事與資源，才能有系統的生產具在地性強的特色產品。

二、實地參訪

1. Doi Tung 相關的農村手工業中心

訪問相關的農村手工業中心(植物組織培養實驗室、陶瓷廠、咖啡加工設施、織造廠及桑皮紙廠等)並和其中中心在地員工分享與討論，Doi Tung 的職業培訓中心已發展成爲一個手工藝品和焙炒咖啡生產基地。這種“中游”的發展是結合本地智慧、技藝和現代的專有技術的結合體，提昇當地婦女的就業機會，並增加了以手工製作產品的指數值，可大量銷售到本地及國際市場。該中心繼續產生就業機會和增加收入，可有效的增加該區農民收入，並替代削減破壞性農業的做法，讓該地區自成供應鍊，多樣化的產品組合，不僅讓 Doi Tung 所有不同種族、性別和年齡組等的各種技能更優質，而且也減少了對單一產品的依賴及相關經濟的風險，更能快速對市場需求做出回應與調整。

2. Navuti 咖啡和澳洲堅果園

澳洲堅果加工廠成立於 1989 年，Navuti 是泰國企業社會責任（CSR）的計畫之一，也是第一個以公私合作夥伴關係的機構。它成功地展現以私營機構獲取經營的模式和在地政府合作的做法，不僅使在地人民能夠充分發揮其潛力，同時也是一種社會投資。該計畫的經濟林木包括咖啡和澳洲堅果，目標是要促進人與環境之間的共存。通過森林培育、維護和管理，並提供可維持在地人民生計的就業機會和可持續的收入，對農民而言是一種激勵機制，並因大面積咖啡和澳洲堅果種植和收穫後，增值加工設施的事業進而擴展，並且提供更多就業機會。在當地，影響大宗商品農作物進而創造價值的原則，是從市場價格的波動到保護農民，並確保穩定的收入。

3. 參訪 Doi Tung 專區資料庫中心

訪問該專案資料庫中心-具明確及可信的土地管理制度，當地居民對該中心發出批准的土地使用證及身份證具安全及歸屬感。該中心保存社會經濟和環境的數據軌跡，並用以評估該 Doi Tung 專區的土地管理責任制，並維護該專區社會的進步。

4. 參觀皇家別墅和皇太后花園

皇太后花園源於泰國已辭世的詩納卡琳皇太后。她在 1960 年代初回到泰國擇居於 Doi Tung 山上。因她目睹泰北山民種植罌粟為生，山林自然環境破壞嚴重，遂指示成立基金會，發起 Doi Tung 山地開發計畫，大力推動當地植樹造林、改善環境和種植替代罌粟作物。皇太后花園及皇太后植物園的建設就是最好的見證。Doi Tung 山上的皇太后花園，占地四萬平方米，種植來自世界各地的花卉。

5. 參訪 KHA Yang Patthana School(示範小學)

KHA Yang Patthana 學校是一所示範學校，其教育宗旨主要為 Doi Tung 培育負責任的公民和未來的領導人作準備，並與新一代蒙特梭利方法相結合，並開發適合當地人民需要的課程，最終目的旨在為國家統一和促進當地文化努力。

6. 參訪 Baan Kha Yang 村手工藝小組

因當地結合多種族的文化，因此手工藝產品在地特性非常濃厚，主要以編織為主，採在地販售點直接與觀光客交易的方式銷售，可減少中間商剝削或店面上架費用之支出，為當地農村婦女開創利潤頗豐的副業。

清萊以「金三角」名聞天下，其位於泰國、緬甸和寮國三國交界地帶的山區，是泰國最北的省份，曾以高海拔「罌粟種植區」聞名，早期是生產罌粟花和製造鴉片的大本營，現經當地政府的輔導，山地村民已改種果樹和其他經濟農作物。

Doi Tung 是泰國政府的組織中的獨立自治區，泰國政府對其產業、教育及經濟等予以多方協助。Doi Tung 領導組織為不再讓當地回到以前毒品泛濫，民不聊生的情況，特別關注在地產業的經營與行銷，在參訪過程中記憶最深的就是 Ms.Pimpan Diskul na 提到手工藝中心，特別強調手工製作，不用大型機器或機械化取代人力，主要目的在保障人民的工作權不被機器所取代，人民收入不被大型財團所佔據。

手工製作之條件下，人民雖然無法在短時間內大量獲利，但已足夠提供安康的生活，Ms.Pimpan Diskul na 表示如此經營模式，可使 Doi Tung 的人民都能樂天知命，買到她們伴手禮的觀光客也都能感受到那份純手工的知足與快樂。這與臺灣有極大之落差，因此，如何再找回那份在地手工的純真與純樸，或許是我們在推廣農產品特色伴手禮上必需再省思的。

肆、檢討與建議

經由此次 APO 會議，在推動我國 OTOP 的政策上，提出以下檢討與建議：

一、 建立我國 OTOP 的品牌形象

本次會議期間在清萊的市集隨處可看到泰國政府在 OTOP 的執行力，他們在 OTOP 的產品上皆會標記 OTOP 的品牌，而且會有星號表示該產品的等級，泰國 OTOP 輔導過程中會依商品的品質、市場需求、設計及實用性等分為 5 等級，並且為了便利好記，以紅色星號表示。再者依原料、生產技術及市場需求等的不同，區分適合外銷、內銷及在地販售等三大類，政府分級分類輔導。

我國 OTOP 產品的 LOGO 已經建立多年，但因宣導的不夠普級，且多單位輔導性質相似的不同產品，致國內民眾或國外的觀光客對於 OTOP 產品仍屬陌生，更無法分辨同質性產品間的差異與價差是否合理等，因此，我國實可參考泰國的模式，將在地特色農產品依其產品特色、類別或行銷方式等分類，並將輔導單位資源整合，由一政府單位統籌共同規畫輔導行銷，並由單一窗口統籌執行行銷與推廣，各相關單位依產業類別輔導。

二、 建立我國 OTOP 的評選機制

本此會議小組分組時，柬埔寨代表問及我國是如何選擇 OTOP 產品，或是應如何認定它是臺灣的 OTOP 產品，當時的回應是目前有參與或申請經濟部所辦理及輔導的 OTOP 案所生產的產品，才是臺灣的 OTOP 產品，但就實際推廣行銷技巧上，我國確實是不足的。

參考馬來西亞講者所述，地方特色產品的特質有 3 種：獨特性、群聚性及資源依賴性，也就是說在產品上、地方人文或服務品質上具有特殊性，或因鄉鎮特別生產某特殊產品而群聚在一起成爲代表性的特色產品，也有部份是因爲必需運用在地特殊的資源或自然環境所創造的特色產品，該項產業或是產品可能以前就在該地發跡，並形成產業群聚現象，因此我國在輔導及評選機制上就必需去考量上述特質，依其產業主體：農特產品類、手工藝品類及休閒產業類等區隔評選，並且儘可能將評選對象條件放寬，若民間商家或團體可不依靠政府補助即可生產足具代表性、創意性且品質優的在地特色產品，未嘗不可納入 OTOP 的產業行銷輔導管道並給予認證，以增進我國 OTOP 產品的多元化，以增加銷售管道。

三、 整合政府推動 OTOP 的機制

以我國而言，目前農委會、原住民委員會、客家委員會、經濟部、觀光局、文建會等，都有各專職窗口協助地方產業(旅遊伴手)的發展。但臺灣地小人稠，在資源有限的情況下，各部會獨立作業，雖就單一個案的資源看似多元，卻缺乏整合，甚至有些資源是重疊和浪費。因此，如能參考泰國設置專責機構協調政府跨部門的資源整合，即可提高資源的運用效能。

但相對的泰國 OTOP 部分係由地方政府或機構組織執行，但經費與資源分配上往往出現些許垢弊，而在我國則有一個民間機構－農會在推動 OTOP 時可扮演重要的角色，因爲農會是政府與農民間的橋樑，而且組織與財務健全，因此地方農會可視爲國內各鄉鎮推行 OTOP 之窗口，並再加強農會推廣及行銷部人員有關農特產品加工、產品創意包裝、行銷等相關技術與教育訓練，以提昇其能力。

另外，目前國內 OTOP 產品的行銷據點不夠廣泛，如果將目前各縣市部分閒置空間設立 OTOP 商場，利用這些蚊子館設立位置點的寬廣腹地，且能結合觀光休閒旅遊，並由在地社區或民間地方產業單位進駐，以群聚模式共同行銷推廣，對於在地產業或是休閒旅遊等服務業而言，都是極佳的帶狀行銷套裝行程。

四、 行銷與供應鏈管理並重

目前我國的在地特色產業因限於資金及資源，而無法量產，或加上人力成本，反應到產品的價格即會偏高，再加上創意或行銷能力不足，往往無法與他國競爭。就顧客面而言因 OTOP 的資訊不普及、消費通路侷限於產地及同質性產品過多等因素，進而影響地方特色產品的銷售。

因此，臺灣的 OTOP 要具有競爭力，行銷與供應鏈管理就要並重，要注重生產者產業專業人才的培育、研發及創作技巧的提昇，並且整合商業、物流、資訊及資金等，提昇產業競爭力，並且能有專責的行銷推動組織，建立通路系統、展覽會、網路資訊平台及地方特色產品的商展或定期定點的展售中心，以增加地方特色產品的曝光度及增進銷售量。

五、 提高產品競爭門檻

由於現有之在地特色產品市場同質性高，且因手工製品多具有簡單易模仿的特性，難以維持產品優勢，故各地方應在創意上予以更多的協助與輔導，結合在地文化元素進行產品創意研發，並且申請專利權以保障在地特色產品的權益。

六、 發展國際市場為最終目標

臺灣具有很好的觀光休閒產業條件，所以應有「產品不再是物品而已」的概念，應將在地特色產品與休閒產業、農業、臺灣文化與傳統等聯結，藉由該地區特色產品使遊客連想到該城鎮。因為我國國內市場較小，銷量有限，如果無法將市場及生產量擴大，生產業者最後終會遇到瓶頸。

因此，建議待國內整體的 OTOP 特色產品成熟後，應選出具代表台灣特色之 OTOP 產品，並加強產品品質管理以出口為目標，參與海外展覽及爭取舉辦 OTOP 國際會議，出版中英文版之地方特色產品簡介，並放置於國際機場、國籍航空公司飛機上及各知名休閒旅遊網站上供搜尋與流覽，增加網路與實體通路，讓國際旅客更進一步了解臺灣的地方特色產業，進而增進國際交流並帶動我國之觀光休閒產業。